

بویوک مجلہ

پرشبیہ کونلری چبقار ادبی و علمی مجموعه در-

۵ حزیران ۱۳۳۵ پرشبیہ

مدیر و امتیاز صاحبی: صبیحه ز کربا

نومرد

۹

نسرسی

۱۰ غروشدر

هفتہ ناک نامہ

ملی غلیانہ • — از میرک اشغالی کونشدن

بری ، مملکتہ عموی برغلیان وار . بودقمہ
خنجرک تا قلبنہ صابانیدی حس این تورک ،
جان هولیلہ باغرق احتیاجی دویور ، وسوقاقرہ
دو کولہ رک ہر طرفہ حقسزافہ ، ظلمہ قارشی
باغریور ، چیرینیور . « بن عدالت ایستہ مشدم ،
سز بکا قورشونہ مقابلہ ایستیکز » دیور .
ایچندہ سونہ بن برغیظلہ اجتماعن اجتماعہ قوشارق ،
ناموسنی واستقلالنی قورتارمق ایچین اولہ جکنہ
عین اییدیور . تورک هیچ برزمان بو قدرقنبندن
یارالانامش ، بوکونکی کبی آلتی بوز سنہ لک
سلطنتک انہدامنہ شاهد اولماشدی . اونک
ایچوندکہ بودقمہ کی تأثری جوق دہا درین ،
جوق دہا انتقاہو اولدی . بو حسلرک اک
صمیمی تجلیکاهی متینقلر اولدی . ملہ ایکی اولکی
جمہ کونلری سلطان احمد میدانندہ پایلان
اجتاعلر ، تورکک دویدیفنی جوق صمیمی صورتدہ
کوستردی .

تکیرلر وتہلیللرہ استمداد صداسنی الہند
بوکشدن ایکی یوز بیک تورکک صداسنی بوتون
استانبول آفاقنی تترہندی بو سس بوتون مسلمان
طالرنندہ ، بوتون تورک قلبلرنندہ عکسلریابدی .

روایانہ نظاہرات — بو یوک فلاکتہ
بوتون تورکلر و مسلمانلر ہپ بردن ماتم طوتیور .
بو عصرلرک کورمدکی حقسز قرارلر قارشیندہ
تورکک قلبندن طاشان بو عصیان ، بوتون جہانک
خریطہ سنی دہ کیشدیرہ جک .. صلح قونفرانسی
امپریایست امللر آرقہ سندنہ جہانہ حق وعدالت
ویرمکی وعد ایدرکن تورکک استقلالنی ازبیور .
بوکا تورکلر ، بالکن پرستولرہ دگل حیاتلرہ
جواب ویرہ جکلر .. ایشتہ بوتون آنالولہ کی
نظاہرات بونی کوستریور . صوک پوستہ ایلہ
کیرہ سوندن آلدیفمز « قرہ دہ کیز » نامندہ کی
غزتہ دن عینا :

« از میری تورک شہداسی مشہدی یایق ایچون
اوغراشان یونانک بورالردہ دہ جان طماری وارد .
سیوری ققالیرک خلیارندہ قرہ دکزدہ بلیر .
فقط اوجان طمارینی قوبارایلہ جک قول لازم .
ساحل ، داخل تورکلرینی طویلاوب جلادک
سطلرینی کوزریتہ کوسترہ جک بربرلک لازم .
ایشتہ آزدہ ، آوو جزدہ کی بوجان طمارینی
مدنی صورتدہ ایکنہ یہ بیلیرسہک ؛ سوئکو حزنک
چلیکنہ چامورویالان قارشمادیفنی ، اونی بوکولمک
بیلمز بیلہ کلرہ قوللانہ جقمزی ؛ اولوم ، بوناموسلی
اولومی بابالرضک بیلہ بیک کی بیلہ بکمز ؛
بیراغمز ، قرآمز ، کہبہ حزدہ ہپ اونی او قودیفمزی
کوسترہ بیلیرسہک ؛ مکافاتمز از میر ؛ قرانچمز
کیرہ سون ، اک بو یوک وطن اولاجقدر .. »

دیگر بر پارچہ :

ای بشیل اغاچلر چنلی طاعلر
نیچین ابرہ قارک اولہ شن چاغلار ؟
دو عادکمی ؛ حالا ؛ وطن قاز اغلار
اولادی یاسدہ در قارہ لر باغلار
نیازی طبیب

قارا باراق

کچمش عصرلرک عرف وحشمتنی سہلردہ
دالغالاترق بوتون جہانہ یایان آل بایراغمز ،
ارطغرلک سوکیلی سنجانی بوکون بوتون مسلمانلرک
باشلری اوستندہ سیاه ، دہرن بر ماتم ایچندہ
دالغالانیور . اونک بومانی قارشیندہ از بلہ بن ،
تترہمہ بن هیچ بر تورک ، هیچ بر مسلمان
قالادی ... حزارینی تاریخہ آیان ، ہرمانلرک
الرنندہ شہردن شہرہ ، عمائدن عہانہ ، شرفدن
غربہ ظفرلر و شرفلر ایچندہ اوجان زوالی بایراق ..
اوقہرمانلر ، حزارلرندن باشنی قالدربوبدہ سنی
بو سیاه و آجی ماتم ایچندہ کورسہلر ، امینک
روحلری عصیان ایدر . حزارلرندن کفنلریلہ
قالقارادہ امدادک قوشارلردی .. فقط سن هیچ
صیقیلما ، طوبراق اوستندہ سنک ماتنی دویان
وسنی قورتاراجق اولان اولادلرک ہنوز کو .
کسلرندن ایمانلرینی چکوب قوبہر مادیلر شاعرک
حسی بوتون ملتک حسی ترجمہ اییدیور :

بر قیزیل آلہودک کوکدہ بر زمان ؟
صولاردی رنکشدن نوری کونشک .
شیمیدی بردمانسک ، قارا بردومان ؟
سینمش کوکلرہ صانک آتشک .

آغلایور اوزاقدن باقان رنکشنہ ،
دیور : « ماندہ می اوز وطنمز ؟ »
بز سنی بویارز اوقان رنکشنہ ،
وار دمازیزدہ حالا قاتمز !

ای کوزل سانچاغمز ، صولماسین یوزک ؟
بز ہنوز یاشارکن یاسہ بورونہ !
ہجرانہ طاقی یوق کوکلرک ،
بو ماتم یوزیلہ بزہ کورونہ !

ای کوزل سانچاغمز ، او « آئییلدیز » ک
سکا تاریخنکدن قالدی ہدیہ ،
اوستندن کسبلمہ وطنمک
دالغالانان « بویالار جندر ! » دیہہ .

۱ . صیفی

شاعرلر : وطنک ماتنی خلقتک ایچندہ اک
ابی دویان و یاشادان شہہ یوق کہ شاعرلردہ .
فلاکتلی زمانلردہ شاعرلر ملتک قلبندہ چاربان
ہیجانی کندی لسانلریلہ یازارلر فقط تہیج
اونلرک دگل ملتکدر ایشتہ بوہیجانلری ترم
ایدن شاعرلر یزدن الہیفمز برایکی پارچہ بی نمونہ
اولارق درج اییدیور :

اکیل داغلر اکیل

ای کوزل از میرک قہرمان اوغلو
بر لحظہ براقہ طوتدیفک بولی .
بزدہ باغریز فرطنہ دولو ،
« اکیل داغلر اکیل ، اوستکدن آشام »
سوکیلی یوردہ بن دہ قاووشام !



اللہ اللہ دیوب دایان ای آفہ ،
جان و برر سسکی دویان ای آفہ ،
بزدن دہ بوانور اویان ای آفہ ،
« اکیل داغلر اکیل اوستکدن آشام »
سوکیلی یوردہ بن دہ قاووشام !



شمشکلی بر بولوط کی کورلہ ، چاق !
سلاح کار اغمزسہ باشند باشہ یاق !
تاریخہ اسمکی یادکار براق !
« اکیل داغلر اکیل ، اوستکدن آشام »
سوکیلی یوردہ بن دہ قاووشام !



ای آفہ ، سنکک ٹوکوسون آیدین !
کوکلدن کوکلہ نامکی یابدک !
بورہ ایچین کندیکی برہیچہ صابدک !
« اکیل داغلر اکیل اوستکدن آشام »
سوکیلی یوردہ بن دہ قاووشام !

یوسف ضیا

از میر !

قارابرخبردی بر بولوم قادار .
آسزین بکزلر سولدی ، صاراردی .
باقدم کہ ہر کوزدہ تیرہمہ یاشلر ،
ہر یوزدہ از میرک ماتنی واردی ..



کچسہ دہ اوستندن عصرلرہ سہل
یکیلمز صانیردم تورکلر امکسز .
کوردم کہ اک صوکر بر شہر ناصل
تسخیر اولونورمش طوہسز ، توفکسز !



او کوزل باغلرک یاس طوتسون بویاز ،
وفا سز دگلکسک ، نزہ داویلا .
ساکایا باغچیدر او « ماوی بیاض »
از میر ، کوزل از میر ، بزدن آیریلہ !
فاروق نافذ

مدیر مسئول :

محل طبیب : مطبعہ احمد احسان و شرکاسی